

Bij koninklijk besluit van 9 augustus 2002 :
is machtiging verleend aan Mej. Zambrano Y Rivera, Maite, geboren te Ukkel op 4 november 1991;

de heer Zambrano Y Rivera, Miguel, geboren te Ukkel op 16 juni 1994;
Mej. Zambrano Y Rivera, Alicia, geboren te Ukkel op 20 maart 1996, allen wonende te Itter, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Zambrano Braun" te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 9 augustus 2002, is machtiging verleend aan Mej. Dos Santos-Guerreiro, Aurore, geboren te Bergen op 8 juni 1982, wonende te Saint-Ghislain, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Gallez" te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 9 augustus 2002, is machtiging verleend aan Mej. Alexandre, Elodie Dominique Martine Nathalie, geboren te Charleroi op 11 januari 1994, wonende te Monceau-sur-Sambre, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, voor geslachtsnaam in die van "Minnaert" te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

[2002/09913]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen. — Erratum

De bekendmaking van de openstaande plaats van notaris ter standplaats Beerse, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 4 september 2002, blz. 39202, dient als nietig beschouwd te worden.

Par arrêté royal du 9 août 2002 :

Mlle Zambrano Y Rivera, Maite, née à Uccle le 4 novembre 1991;

M. Zambrano Y Rivera, Miguel, né à Uccle le 16 juin 1994;

Mlle Zambrano Y Rivera, Alicia, née à Uccle le 20 mars 1996, tous demeurant à Ittre ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Zambrano Braun", après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 9 août 2002, Mlle Dos Santos-Guerreiro, Aurore, née à Mons le 8 juin 1982, demeurant à Saint-Ghislain, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Gallez", après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 9 août 2002, Mlle Alexandre, Elodie Dominique Martine Nathalie, née à Charleroi le 11 janvier 1994, demeurant à Monceau-sur-Sambre, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Minnaert", après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

[2002/09913]

Ordre judiciaire. — Places vacantes. — Erratum

La publication de la vacance de la place de notaire à la résidence de Beerse, parue au *Moniteur belge* du 4 septembre 2002, page 39202, doit être considérée comme nulle et non avenue.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

[C – 2002/02264]

**Omzendbrief nr. 530 van 27 september 2002
Lineaire loonsverhoging van 1 %
Uitvoering voor de bijzondere graden van niveau 1**

Aan de besturen en andere diensten van de federale overheidsdiensten, de instellingen van openbaar nut onderworpen aan het gezag, de controle of het toezicht van de Staat en de openbare instellingen van de sociale zekerheid

Mevrouw de Minister,
Mijnheer de Minister,
Mijnheer de Staatssecretaris,

Deze omzendbrief betreft de modaliteiten tot uitvoering van het lineaire luik van de hervorming van de loopbanen van niveau 1, meer bepaald wat de bijzondere graden betreft. Voor het niet-lineaire luik ervan zullen later andere initiatieven genomen worden.

Op 18 september 2002 hebben de onderhandelingen in het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten (Comité B) over de nieuwe federale loopbanen geleid tot het protocol nr. 433.

Eén van de aspecten van deze hervorming is de lineaire verhoging met 1 % van de weddenschalen verbonden aan de gemene en de bijzondere graden van niveau 1 met uitwerking op 1 januari 2003.

Hierbij wordt u verzocht de nodige ontwerpbesluiten tot aanpassing van de weddenschalen verbonden aan de bijzondere graden voor te bereiden en deze voor administratieve en begrotingscontrole in te dienen.

Daartoe worden u de verhoogde weddenschalen toegestuurd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION**

[C – 2002/02264]

**Circulaire n° 530 du 27 septembre 2002
Augmentation linéaire de 1 %
Exécution pour les grades particuliers de niveau 1**

Aux administrations et autres services des administrations fédérales, aux organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de l'Etat et aux institutions publiques de sécurité sociale

Madame la Ministre,
Monsieur le Ministre,
Monsieur le Secrétaire d'Etat,

La présente circulaire concerne les modalités d'exécution du volet linéaire de la réforme des carrières de niveau 1, notamment en ce qui concerne les grades particuliers. Pour le volet non-linéaire, d'autres initiatives seront prises ultérieurement.

Les négociations au sein du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux (Comité B) au sujet des nouvelles carrières fédérales, qui ont eu lieu le 18 septembre 2002, ont abouti au protocole n° 433.

Un des aspects de cette réforme est l'augmentation linéaire de 1 % des échelles de traitement liées aux grades communs et particuliers de niveau 1 avec entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2003.

Par la présente, vous êtes priés de préparer les projets d'arrêtés nécessaires adaptant les échelles de traitement liées aux grades particuliers et de les soumettre au contrôle administratif et budgétaire.

Vous allez recevoir lesdites échelles de traitement majorées.

In de aanhef van het door u op te stellen ontwerpbesluit dient o.a. :

- verwezen te worden naar het hoger genoemde protocol nr. 433 van 20 september 2002, waardoor geen afzonderlijke onderhandelingsprocedures dienen te worden opgestart in de onderscheiden sectorcomités;

- de noodzakelijke hoogdringendheid te worden ingeroepen, gezien de weddenverhoging reeds op 1 januari 2003 uitvoering kent.

Ten einde een eenvormigheid in de overwegingen voor deze hoogdringendheid te betrachten, wordt u, samen met voornoemde verhoogde weddenschalen, een voorbeeld toegestuurd.

Gelet op de datum van inwerkingtreding van deze maatregel dring ik erop aan de betrokken ontwerpbesluiten uiterlijk op 15 oktober 2002 te ontvangen.

De Minister van Ambtenarenzaken
en Modernisering van de openbare besturen,
L. VAN DEN BOSSCHE

Dans le préambule de ce projet d'arrêté à rédiger, il faut notamment :

- faire référence au protocole précité n° 433 du 20 septembre 2002, des procédures de négociation séparées ne devant ainsi plus être entamées dans les différents comités de secteur;

- invoquer l'urgence, vu que l'augmentation de traitement entrera déjà en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

Afin de garder l'uniformité dans les considérants de cette urgence, un exemple vous sera envoyé en même temps que les échelles de traitement majorées précitées.

Vu la date d'entrée en vigueur de cette mesure, j'insiste pour recevoir les projets d'arrêtés au plus tard le 15 octobre 2002.

Le Ministre de la Fonction publique
et de la Modernisation de l'administration,
L. VAN DEN BOSSCHE

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[C - 2002/13159]

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten werden neergelegd ter Griffie van de Administratie van de collectieve arbeidsbetrekkingen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

De teksten van de ter Griffie neergelegde collectieve arbeidsovereenkomsten zijn beschikbaar op de website van het Ministerie. Zij kunnen eveneens gratis afgeprint worden.

Er kunnen evenwel voor eensluidend verklaarde afschriften van deze overeenkomsten worden verkregen mits voorafgaande betaling van een retributie van 1 EUR per bladzijde. Het afleveren van delen van kopies wordt niet toegestaan.

De retributie is te betalen in handen van het daartoe afgevaardigd personeelslid van de Griffie.

Zij mag ook, voor de uitreiking van de documenten, worden gestort op postrekening nr. 679-2005847-81, "Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, collectieve arbeidsovereenkomsten", met vermelding van de registratienummers van de gewenste overeenkomsten.

Adres : Belliardstraat 51, te 1040 Brussel, lokaal B456.

Telefoon : 02-233 41 48 en 41 49 van 9 tot 12 uur.

Fax : 02-233 41 45.

E-mail : aca@meta.fgov.be

Internetsite : <http://www.meta.fgov.be>

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 03/05/2002, neergelegd op 27/06/2002 en geregistreerd op 17/09/2002.

- toepassingsgebied :

- bicommunautaire gezondheidsinrichtingen en -diensten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

- gezondheidsinrichtingen en -diensten gesubsidieerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en/of door de Franse Gemeenschapscommissie

- onderwerp : arbeidsduurvermindering

- wijziging van overeenkomst nummer 057815 van 28/02/2001

- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2001, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 63918/CO/3050200.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[C - 2002/13159]

Dépôt de conventions collectives de travail

Les conventions collectives de travail désignées ci-après ont été déposées au Greffe de l'Administration des relations collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Les textes des conventions déposées au Greffe sont disponibles sur le site Internet du Ministère. Ceux-ci peuvent également être imprimés gratuitement.

On peut toutefois se faire délivrer des copies certifiées conformes de ces conventions moyennant le paiement préalable d'une redevance de 1 EUR par page. La délivrance de reproduction partielle n'est pas autorisée.

La redevance est payable entre les mains de l'agent du Greffe désigné à cet effet.

Elle peut aussi être versée, préalablement à la délivrance des documents au compte postal n° 679-2005847-81, "Ministère de l'emploi et du Travail, conventions collectives de travail", en mentionnant les numéros d'enregistrement des conventions souhaitées.

Adresse : rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, local B456.

Téléphone : 02-233 41 48 et 41 49 de 9 à 12 heures.

Télécopie : 02-233 41 45.

Courriel : arc@meta.fgov.be

Site Internet : <http://www.meta.fgov.be>

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ETABLISSEMENTS ET LES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 03/05/2002, déposée le 27/06/2002 et enregistrée le 17/09/2002.

- champ d'application :

- établissements et services de santé bicommunautaires dans la Région de Bruxelles-Capitale

- établissements et services de santé subventionnés par la Région de Bruxelles-Capitale et/ou la Commission communautaire française

- objet : diminution de la durée du travail

- modification de la convention numéro 057815 du 28/02/2001

- durée de validité : à partir du 01/01/2001, pour une durée indéterminée

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 63918/CO/3050200.